Section 3. Education and Teaching Methology

Л. А. Жданова,
и.о. доцента, Программа «Европоведение»,
Американский университет в Центральной Азии

Формирование поликультурного самосознания

Сегодняшнее общество все больше становится многонациональным и может быть определено как поликультурное, в смысле присутствия в нем людей с различными культурными нормами, ценностями, религиями, способами мышлениями и поведения. В свою очередь, в культурных моделях объективированы образцы типического социального поведения этнических субъектов, не всегда совпадающие друг с другом, что может привести к непониманию представителей различных культур. Такие понятия, как идентичность и культура понимаются не как статические, а как динамические. Непохожесть или необычность не рассматриваются теперь как опасность или «болезнь», но рассматриваются как возможность и личного, и социального роста. Встреча с «другим», с человеком иного культурного происхождения, воспринимается как повод к размышлению об иных ценностях, правилах и поведенческих стандартах.

Если обратимся к психологии человеческих взаимоотношений, то можно заметить, что они функционируют в соответствии с законами и универсальными механизмами. Несмотря на различие в социально-типических чертах различных культур, характерных для той или другой этнической группы, существуют такие зоны совпадения психологических проявлений (модели поведения, ценности и смыслы), которые служат основой для понимания единства общечеловеческих ценностей, необходимости толерантности в межэтническом взаимодействии.

Своеобразным психологическим механизмом взаимопонимания между людьми разных национальностей выступает наличие общечеловеческих ценностей, которые, безусловно, воспринимаются всеми людьми как ценности. В психологии под ценно-

стями понимаются обобщенные представления людей о целях и нормах поведения, отражающие исторический опыт и концентрированно выражающие смысл культуры отдельного этноса и человечества в целом. Это существующие в сознании каждого человека ориентиры, с которыми он соотносит свои действия. На основе этих ориентиров складываются конкретные типы поведения. Они обеспечивают интеграцию общества, помогая индивидам осуществлять социально одобряемые поступки в жизненно значимых ситуациях. Система ценностей образует внутренний стержень культуры, и она, в свою очередь, оказывает влияние на формирование социальных интересов и потребностей, выступает одним из важнейших мотивов социального взаимодействия и коррекции поведения индивидов.

В настоящее время в зарубежной кросс-культурной психологии исследование культурных ценностей и способов формирования поликультурной личности рассматривается как наиболее важное направление. Признается, что ценности, доминирующие в обществе – это главный элемент нравственной культуры, и они реализуются в поведении людей, проявляются в повседневной жизни.

Следует отметить, что психологическими проблемами поликультурного образования и воспитания занимаются известные ученые: Асмолов А. Г., Гриценко В. В., Лебедева Н. М., Стефаненко Т. Г., Солдатова Г., Шлягина Е. и др. Их труды в этой области печатаются в научных журналах «Alma Mater», «Психологический журнал», «Вопросы философии» и других. Кроме того, в последние годы в Москве и Смоленске проходят конференции по этнопсихологии, где рассматриваются вопросы, связанные с проблемами поликультурного образования.

Западные психологи отмечают также значение ценностей в поликультурном воспитании. Согласно определению Ф. Клакхона и Ф. Стродбека (4, с. 26–36), ценностные ориентации – это сложные, определенным образом сгруппированные принципы, придающие стройность и направленность разнообразным мотивам человеческого мышления и деятельности в ходе решения общих человеческих проблем. Аксиология, или теория ценностных ориентаций, основана на трех положениях: 1) люди во всех культурах призваны решать одни и те же общие человеческие проблемы; 2) набор доступных решений ограничен, но каждое решение в той или иной культуре может иметь разный ранг внутри данного набора; 3) хотя отдельные члены общества отдают предпочтение какой-либо культуре, способы их потенциального решения имеются в каждой культуре. Авторы выделяют пять основных общечеловеческих проблем, которые решаются в рамках каждой культуры на основе ее базовых ценностей: отношение к человеческой натуре; отношение человека к природе и сверхъестественному миру; отношение человека ко времени; направленность человеческой деятельности; отношение человека к другим людям.

Формирование ценностных ориентаций личности в кросс-культурной психологии рассматривается как динамический процесс, обладающий определенными функциями. Основной функцией ценностных ориентаций является регулятивная функция, а именно – регулирование поведения личности в определенных социальных условиях. Личность, чтобы чувствовать себя полноправным членом общества, должна оценивать себя, свою деятельность, свое поведение с позиций соответствия их ценностям и нормам культуры общества, в котором она существует. Соответствие жизнедеятельности личности принятым в обществе нормам и правилам создает у нее ощущение собствен-

ной социальной полноценности. В то же время ощущение несоответствия поведения требованиям общества погружает человека в состояние дискомфорта, может привести к внутриличностному конфликту. Таким образом, человек нуждается в постоянном контроле за степенью своей социальной полноценности, которая контролируется по двум позициям: первая – внешний контроль, осуществляемый общественным мнением, правовыми органами, вторая – внутренний контроль, выступающий как самоконтроль, который осуществляется самим индивидом с позиций ценностей и норм общества, усвоенных в процессе социализации. Самоконтроль является действенным механизмом развития личности, так как предполагает последующую корректировку ее поведения в соответствии с признанными ценностями.

Среди множества выполняемых культурой функций регулятивная функция является одной из важнейших, в той или иной мере она определяет поведение людей. Культурно-обусловленное поведение может быть зафиксировано в ритуалах (общих, автоматических способах поведения), которые являются результатом разделения группой людей общих культурных ценностей, норм поведения, общения. Культура влияет на поведение и общение не прямо, а опосредованно – через ценности, нормы, роли, социальные, когнитивные и аффективные процессы, обычаи. Культурное разнообразие оказывает влияние на отбор информации в процессе общения, выбор мотивационных стратегий, стилей урегулирования конфликтов, на социальные отношения личности, самовосприятие, аффекты (эмоции и чувства) и навыки взаимодействия с другими людьми.

Особое значение в этом ряду имеют ценности культуры, отражающие важнейшие глубинные принципы, определяющие отношения человека с природой, Родиной, социумом, ближайшим окружением и самим собой. Именно в художественной литературе мы можем найти примеры поведения и подумать о смысле собственной жизни. Как сказал Мухтар Шаханов (1, с. 47): «С момента рождения человека, обретения им разума и до становления личностью его наставником, строгим и одновременно милосердным, является родная земля». Продолжая эту тему, автор цитирует свои стихи:

В пустыне жизни среди трудов и дней
Нам суждены суровые уроки:
Быть перекати-полем без корней,
Летать беспечно в мире – без дороги.

Иль стой пред ураганом, грудью в грудь
Встречай, не помышляя о побеге,
Все превозмочь – и только в этом суть.
Иного нет отныне и вовеки.

Чтобы быть достойным человеком, нужно хранить духовную связь с Родиной, усваивая ее культурные ценности, которые отличаются устойчивостью во времени. Культура – не просто внешнее условие, которое заключается в ее присвоении, превращении в собственное достояние, в элементы внутренней организации личности. Это не механический, а сложно опосредованный процесс, складывающийся из разнообразных трансформаций (4, с. 26–36).

Процесс освоения индивидом норм общественной жизни, включая культурное разнообразие, в гуманитарных науках обозначается понятиями «инкультурация» и «социализация». Эти понятия во многом совпадают друг с другом по содержанию,

так как они подразумевают усвоение людьми культурных форм (англ. *pattern*) какого-либо общества. При этом под культурными формами обычно понимают устойчивые совокупности мышления, поведения, взаимодействия, последовательности действий, построения суждений, различные культурные формулы и символы, отражающие сложившиеся представления о реальности.

Под *социализацией* понимают процесс усвоения и последующего активного воспроизводства индивидом социального опыта. Получая в повседневной практике информацию о самых разных сторонах общественной жизни, человек формируется как личность, социально и культурно адекватная обществу. В отличие от социализации, понятие *инкультурации* подразумевает обучение человека традициям и нормам поведения в конкретной культуре.

Оба эти процесса важно учитывать в поликультурном воспитании, потребность в котором особенно усиливается в эпоху миграций, Интернета, освоения космоса и глобализации современного мира.

Процессы глобализации и культурной динамики автоматически не ведут к формированию единой мировой культуры. Современная культура представляет собой множество самобытных культур, находящихся в диалоге и взаимодействии друг с другом. Культурные изменения ведут только к универсализации, но никак не к однообразию. В этой связи актуализируется значение поликультурного воспитания молодежи, в процессе которого происходит отбор и критический анализ лучших достижений разных культур, с целью выявления в них общих точек к адаптации и социализации в многокультурной среде.

Именно необходимость сохранения культурного разнообразия заставляет людей разных национальностей критически взглянуть на собственную культуру и выявить межкультурные границы. Современные исследования в области культурной антропологии показывают, что культурная самобытность любого народа неотделима от культурной самобытности других народов, которые, в свою очередь, подчиняются общим законам коммуникации. Поэтому все большее значение приобретает способность человека к пониманию чужих культур и нахождению точек соприкосновения с ними. А это требует критического анализа собственного поведения, стремления к изучению культурной самобытности других народов, признания правомерности существования множества истин, умения строить диалогические отношения с окружающими и находить разумный компромисс. Перечисленные способы поведения характерны для толерантной поликультурной личности, они подчиняются общей логике культурной коммуникации, основанной на признании общечеловеческих ценностей.

Сосуществование людей в современном мире невозможно без стремления к изучению культурного многообразия путем диалога между ними. В этом диалоге ни одна культура не может претендовать на исключительность . Отношения между культурами должны строиться на принципах консенсуса и плюрализма. Реальным основанием для такого типа отношений служит наличие в каждой культуре позитивных общечеловеческих ценностей, которые можно использовать для межкультурного консенсуса.

Таким образом, современные культурные процессы развиваются в направлении сотрудничества между культурами, основанного на плюрализме. Культурный плюрализм предполагает разнообразие культур и одновременно адаптацию человека к чужой культуре без отказа от своей собственной. Поликультурное воспитание учит овладе-

нию ценностями другой культуры без ущерба для собственной. Принятие культурного многообразия позволяет понять, что ни одна культура не теряет своей самобытности и не растворяется в общей культуре. Культурный плюрализм подразумевает добровольное овладение представителями одной культуры традициями другой, обогащая при этом собственную культуру.

Идеи культурного плюрализма, рационального сочетания национальной и других культур в процессе образования находят отражение в трудах многих российских писателей, педагогов и философов, которые не были противниками западноевропейского образования, но выступали за обоснованный, органичный перенос ее достижений в национальную образовательную систему. Известна мысль В. С. Соловьева о двух родителях, двух воспитателях каждого человека – Отечестве и человечестве. Единственно правильным является установление в образовании разумного сочетания «отечественной и всемирной истории», являющихся «двумя великими предками» каждого человека: нужно учиться у Западной Европы, но при этом не утрачивать особенностей национального образования.

С. И. Гессен (2, с. 481) в своей философской антропологии и педагогической концепции делает попытку увязать национальное образование с мировым: «Говорить о национальном образовании, в сущности, так же неправильно, как говорить об образовании личном...», приобщение к мировой культуре должно осуществляться через общенациональную культуру. Согласно автору, национальное образование – это, прежде всего, хорошее образование, так как именно качество образования формирует нацию.

Известный российский философ В. М. Межуев использовал для характеристики современной ситуации в культуре очень удачную метафору: «Проблема в том, – говорил он, – что зеркало разбилось на много осколков, и человек смотрит на них и видит разные отображения, не зная, в каком осколке он. Вот что такое современная культура, где трудно решить проблему идентичности – национальной, культурной, духовной. Именно на этот вопрос и должно дать ответ современное образование: кто я сам по культуре, в своей системе ценностей, при условии, что таких ценностей много, религий много, конфессий много, миров много; какой же мир мой?..» (5, с. 74–86)

Идеи просветителей прошлого могут служить научно-педагогической основой для построения поликультурного воспитания в современных условиях. Современная культурная ситуация предлагает современному молодому человеку множество программ и моделей поведения. Образование должно помочь молодым людям осмыслить и выбрать свой вариант культурных ценностей, не противоречащий общечеловеческой нравственности и идеалам национальной культуры.

В свете этого основная функция поликультурного воспитания состоит в том, чтобы интегрировать личность в общечеловеческую и национальную культуру, создать культуросообразную среду воспитания, которая и покажет возможности выбора культурных образцов и смысла жизни. Воспитательное пространство – это не только внешняя среда, но и духовное пространство личностей ученика и учителя, интегрированных в эту среду.

Кыргызстан – государство многонациональное, многокультурное, поликонфессиональное, поэтому проблема поликультурного воспитания органично вписывается в содержание социально-педагогических задач. Вместе с тем, современный подход к организации поликультурного образования не должен сводиться к его восприятию

как одной из возможных альтернатив содержания образования, а призван выступать системообразующим звеном всего образовательного процесса, стратегией развития демократического образования как основы развития государства и формирования гражданского общества. В этой связи сегодня крайне важно правильно расставить акценты в организации поликультурного образования.

В свете сказанного вызовы современной цивилизации ставят перед педагогической наукой проблему разработки механизмов перехода к философии мира.

Одним из таких механизмов выступает формирование *поликультурного самосознания* личности, которое понимается нами как система интегративных представлений и качеств личности, позволяющих ей при наличии позитивной этнической самоидентификации проявлять эмоционально-ценностное отношение к поликультурной среде и активно взаимодействовать с ее представителями.

Общество нуждается в социально зрелой личности, проблемами которой занимаются разные науки: психология, педагогика, социология и пр. Каковы же критерии зрелой личности? Ученые не пришли к единой классификации, но среди главных характеристик социально зрелой личности названы четыре основных составляющих: ответственность, терпимость, саморазвитие, положительное мышление. Известно, что эти же качества характеризуют поликультурную личность, а потому рассмотрим эти критерии более подробно.

В современной психологии различают два типа ответственности: первый тип характеризуется тем, что личность считает себя ответственной за то, что происходит вокруг. Если обратимся литературе, то в романах «Тристан и Изольда», «Алхимик» П. Коэльо, «Чайка Джонатан Левингстон» Р. Баха, «Унесенные ветром» М. Митчелл, «И дольше века длится день» Ч. Айтматова и многих других главный герой борется, страдает, ошибается, но находит выход из любой ситуации и побеждает. Герой Р. Э. Распе в произведении «Приключения барона Мюнхгаузена» рассуждает: «Скромность не позволяет подчиненным приписывать себе великие подвиги и победы – слава обычно становится достоянием предводителей, причем, и это совершенно не зависит от их человеческих качеств. И, что особенно противоестественно, слава становится достоянием королей и королев, никогда не нюхавших пороха, разве только на увеселительных празднествах, и не видавших никогда в глаза ни бранного поля, ни армии в боевом порядке» (8, с. 34–36). Герой эпохи Просвещения стремится научить людей использовать собственный разум для преодоления трудностей. Он считает, что человека нужно ценить за его личные качества и реальные достижения и противопоставляет делового человека болтунам и позерам («сплетникам и ресторанным политикам»).

Второй тип ответственности характеризуется тем, что человек во всем считает виноватыми всех вокруг: родителей, учителей, правителей, и пр. Следовательно, он проявляет безответственность. Как, например, в драме «Обыкновенное чудо» Е. Шварца, где король объясняет свое поведение генами, перешедшими к нему от пращуров:

К о р о л ь. Я страшный человек!.. Очень страшный. Я тиран! Деспот. А кроме того, я коварен, злопамятен, капризен. И самое обидное, что не я в этом виноват...

Х о з я и н. А кто же?

К о р о л ь. Предки. Прадеды, прабабки, внучатые дяди, тети разные, праотцы и праматери. Они вели себя при жизни как свиньи, а мне приходится отвечать. Пара-

зиты они, вот что я вам скажу, простите невольную резкость выражения. Я по натуре добряк, умница, люблю музыку, рыбную ловлю люблю, кошек. И вдруг такого натворю, что хоть плачь.

Хозяин. А удержаться никак нельзя?

Король. Куда там! Я вместе с фамильными драгоценностями унаследовал все подлые фамильные черты. Представляете удовольствие? Сделаешь гадость – все ворчат; и никто не хочет понять, что это тетя виновата (11, с. 56–57).

Люди с первым типом ответственности – социально зрелые личности; они положительно относятся к другим людям, они находят в жизни смысл и ставят цели, которых достигают, поскольку верят, что в жизни все зависит от них. Как заметил В. Франкл (9, с. 132), именно в ответственности перед жизнью заключена сама сущность человеческого существования. С такой ответственностью связаны также и успешность, и самоактуализация зрелой личности.

Следующей психологической чертой социально зрелой личности является терпимость. Терпимость подразделяется на сенсуальную, связанную с устойчивостью к воздействию социальной среды, и диспозиционную, обеспечивающую терпимость личности при социальных взаимодействиях. Диспозиционная терпимость определяет систему отношений личности к действительности: к людям, к их поведению, к себе, к взаимодействию с другими людьми, к жизни вообще. Сенсуальная терпимость есть терпимость-крепость, а диспозиционная терпимость есть терпимость-мироощущение.

Первый вид терпимости связан с повышением порога чувствительности к различным воздействиям социальной среды, в том числе и к воздействиям субъектов межличностного взаимодействия. Так, герой А. С. Пушкина Скупой рыцарь из «Маленьких трагедий», черствый душой, спокойно и терпеливо наблюдает, как вдова молит его об отсрочке платежа (7, с. 434):

Тут есть дублон старинный... вот он. Нынче
Вдова мне отдала его, но прежде
С тремя детьми полдня перед окном
Она стояла на коленях воя.
Шел дождь, и перестал, и вновь пошел,
Притворщица не трогалась; я мог бы
Ее прогнать, но что-то мне шептало,
Что мужнин долг она мне принесла
И не захочет завтра быть в тюрьме.

Или другой пример из романа «Милый друг» Ги де Мопассана, где Жорж Дюруа «... призадумался. Итак, если у этой девочки хватит смелости, то он наконец добьется своего! В течение трех месяцев он опутывал ее сетью своего неотразимого обаяния. Он обольщал, он пленял, он покорял ее. Он увлек ее так, как умел это делать только он. Он без труда овладел душой этой легкомысленной куколки. Прежде всего, он добился того, что она отказала маркизу де Казолю. Теперь он уговорил ее бежать с ним. Уговорил, потому что другого выхода нет» (6, с. 460–463). Главный герой терпеливо, тщательно и осторожно, как паук, плел свою паутину, чтобы соблазнить дочь богатых высокопоставленных родителей и подняться по социальной лестнице, вступив в брак по расчету.

Второй вид терпимости связан с сохранением чувствительности и эмпатийности, способности сопереживать и сочувствовать. Этот вид терпимости можно рассматривать как характерную черту поликультурности. Примером этому может служить Жан Вальжан, герой романа Виктора Гюго. Он прощает всех, с кем сводит его жизнь, сочувствует и помогает людям. Когда-то он был осужден на 19 лет каторги за кражу, но встреча с епископом Бьенвеню изменила всю его жизнь. Произошло моральное перерождение. «Он подвергался тяжким искусам; ни одно из насилий, совершаемых над человеком злой его участью, не миновало его; свирепый рок, вооруженный всеми средствами кары и всеми предрассудками общества, избрал его своей мишенью и яростно преследовал его. Он же не отступал и не склонялся ни перед чем. Когда требовалось, он принимал самые отчаянные решения; он поступился своей вновь завоеванной неприкосновенностью личности, отдал свою свободу, рисковал своей головой, всего лишился, все выстрадал и остался бескорыстным и стойким; можно было подумать, что он, подобно мученику, отрешился от себя. Казалось, что его совесть, закаленная в борьбе со всевозможными бедствиями, неодолима» (3, с. 272–274).

Именно диспозиционная терпимость является составляющей социальной зрелости личности и соотносится с понятием толерантности. По определению академика В. А. Тишкова, толерантность – «личностная или общественная характеристика, которая предполагает осознание того, что мир и социальная среда являются многомерными, а значит, и взгляды на этот мир разнообразные» (10, с. 304).

К элементам диспозиционной терпимости относится поликультурное самосознание, которое характеризуется осознанием, осмыслением своего поведения во взаимодействии с представителями различных культур и строится на взаимоуважении и взаимопонимании, что и проявляется в функции этнотолерантности (консенсуса).

Анализ научно-теоретических оснований поликультурного воспитания позволяет сделать следующие выводы: смыслообразующим стержнем современного образования становятся этические нормы, обусловленные возрастанием роли личности в информационном обществе; целью поликультурного воспитания является воспитание человека в духе мира, взаимопонимания, толерантности и ответственности, обладающего чувством ответственности за себя, свою страну и за человечество в целом; задачей поликультурного воспитания является формирование социально ответственной, критически мыслящей личности с четкими ценностными ориентирами; одной из приоритетных задач системы образования является становление поликультурной личности, которой одинаково дороги как нравственные и этические идеалы своего народа, так и общечеловеческие ценности.

Педагогическая деятельность в процессе поликультурного воспитания должна соответствовать потребностям молодежи в формировании навыков и умений культуры межнационального общения на основе толерантности, уважения, справедливости, взаимопонимания, гуманизма, добропорядочности. И тогда способность критически мыслить, понимать и принимать чужую культуру, стремление развивать общечеловеческие ценности станет принципом поведения личности, а это, в свою очередь, будет способствовать проявлению и совершенствованию перечисленных важнейших моральных качеств.

Литература

26. *Айтматов Ч., Шаханов М.* Плач охотника над пропастью (Исповедь на исходе века) / Послесл. В. Коркина. – Алматы: Рауан, 1996. – С. 47.
27. *Гессен И. С.* Введение в прикладную философию. – М., 1998. – С. 481.
28. *Гюго В.* Отверженные. – М.: Изд-во «Правда», 1972. – С. 272–274.
29. *Лебедева Н. М.* Ценностно-мотивационная структура личности в русской культуре// Психологический журнал, 2001. – Т. 22. – № 3. – С. 26–36.
30. *Межуев В. М.* Философия истории и историческая наука // Вопросы философии. – 1994. – № 4. – С. 74–86.
31. *Мопассан Г.* Жизнь. Милый друг. – Фрунзе: Кыргызстан, 1983. – С. 460 –463.
32. *Пушкин А. С.* – Собр. соч. в 3 т. – Т. 2. – М.: Художественная литература, 1986. – С. 434.
33. *Распе Р. Э.* Приключения барона Мюнхгаузена. – М.: Наука, 1985. – С. 34–36.
34. *Реан А. А., Бордовская Н. В., Розум С. И.* Психология и педагогика. – СПб: Питер, 2001. – С. 132.
35. *Садохин А. П., Грушевицкая Т. Г.* Этнология. – М.: Издательский центр «Академия», Высшая школа, 2000. – 304 с.
36. *Шварц Е.* Антология сатиры и юмора России XX века. – Т. 4. – М.: ЭКСМО-Пресс, 2000. – С. 56–57.

Сарыгулова А. И.,
к. п. н. , доцент программы «Русский язык»,
Американский университет в Центральной Азии

О формировании у студентов навыков эффективной речевой коммуникации

Время – лучший судья и лучший учитель. Прошло 19 лет с момента распада СССР. На политической карте мира появились новые государства, родилось новое межправительственное объединение – Содружество Независимых Государств (СНГ). Волны перестроечного процесса, сменяя одна другую, прокатились по странам СНГ. Все это коснулось и Кыргызской Республики. Благостные ожидания грядущих перемен к лучшему оправдались очень мало. Новая эпоха принесла новые, еще более сложные проблемы. Проблемы эти во многом обусловлены тем, что наше общество бездумно и безответственно пошло по пути полного отказа от уникальных достижений недавнего советского прошлого, охаивая всё и вся в своей прежней истории, пошло путем неоправданно восторженного приятия всего, что стало привноситься извне. Почти два десятилетия гуляет по нашей стране ветер перестройки, принося вместе с позитивными явлениями и много мусора – материально-бытового, информационного, идеологического. Но известно, что человек неволен выбирать время, в которое ему родиться и жить: нам довелось «посетить сей мир в его минуты роковые» (Ф. Тютчев). Однако какие бы кризисы не переживало человечество, неизменным остается одно – во все